

[Text]

Senator Neiman: Mr. Chairman, our witnesses have no doubt raised many questions in our minds. I'm afraid that we do not have time, at this point, to ask those questions, much less to hear the answers to them. It would seem that we have been presented with differences of opinion and perspectives. This is very valuable to us.

I do not know, Mr. Chairman, how long you intend this committee to go on. If the committee does not have the time to call back the witnesses or if they are not able to re-attend, I wonder whether it would be possible to prepare some questions to put to them, to which they might be able to provide written answers. In doing so, they could perhaps clarify their differences which, to me, are quite significant.

It is my feeling that we have not dealt, in any detail, with the view of either witness with respect to what he foresees as being the specific role of the Canadian navy, except in the context of the suggestion of Dr. McGwire having to do with this CinC north. While I think that is an interesting and worthwhile suggestion, I am still left wondering how, in his opinion, the naval force fits into the total Canadian context, and what, in his opinion, is the role it ought to play. I am not sure whether Dr. Bell dealt specifically with the role of the Canadian navy and the allocation of its forces. It would seem to me, therefore, that we have a number of questions arising out of the testimony today.

I might mention one other question, upon which Senator Smith also apparently had some thoughts, and it is with respect to this apparent confrontation between the Soviets and the Americans. Perhaps we could have some more information in terms of their relative capabilities and strengths. Perhaps such information could be put in the context of the naval forces of the allies, in terms of the total strength and in terms of Canada's place in the overall picture. We really have not discussed whether, in absolute terms, the Soviets are stronger, overall, than the Americans. For that matter, we have not considered the situation in terms of the strength of the Soviets plus their allies as opposed to that of the Americans plus their allies. Perhaps this situation could be discussed considering the participation of Canada's sea power relative to that group.

I think, therefore, that a number of questions have been raised. I wonder whether there is some other way to deal with them. Were you intending to continue today, Mr. Chairman?

The Chairman: No, Senator Neiman, because, while the navy may be short of ships, the Senate is short of rooms. We must vacate this room in favour of another committee within the next two or three minutes.

I fully agree with you, Senator Neiman, and I suppose most senators do, when you say that the material that we have been given today not only deserves but requires much further digestion by the members of the committee. It may well be

[Traduction]

Le sénateur Neiman: Monsieur le président, les témoins qui ont déposé devant nous ont sans aucun doute suscité de nombreuses questions dans nos esprits. J'ai bien peur que nous n'ayons pas le temps, à ce stade-ci, de formuler ces questions, et encore moins d'entendre les réponses. Il semble qu'on nous ait présenté diverses opinions et des perspectives différentes, et cela nous est très précieux.

Je ne sais pas, monsieur le président, pendant combien de temps encore vous avez l'intention de faire siéger le Comité. Si celui-ci n'a pas le temps de rappeler les témoins, ou s'ils ne sont pas capables de se présenter de nouveau devant nous, je me demande s'il ne serait pas possible de rédiger certaines questions que nous pourrions leur présenter et auxquelles ils pourraient répondre par écrit. Ce faisant, ils pourraient peut-être concilier leurs points de vue qui, à mon avis, sont assez divergents.

À mon avis, nous n'avons pas étudié en profondeur les points de vue exprimés par les témoins, en ce qui concerne leur perception du rôle précis de la marine canadienne, exception faite de la proposition de M. McGwire concernant le Commandant en chef du Nord (CinC North). Sa proposition est certainement intéressante et valable, mais je me demande tout de même comment, à son point de vue, le force navale s'inscrit dans le contexte général canadien, et quel est, selon lui, le rôle qu'elle devrait jouer. Je ne pourrais dire de façon certaine si M. Bell a traité expressément du rôle de la marine canadienne et de la répartition de ses forces. En conséquence, il me semble qu'un certain nombre de questions se posent par suite des témoignages entendus aujourd'hui.

Peut-être pourrais-je mentionner un autre point au sujet duquel le Sénateur Smith avait aussi, semble-t-il, quelque chose à dire: il porte sur l'affrontement apparent entre les Soviétiques et les Américains. Peut-être pourrions-nous avoir plus de détails sur leurs capacités et leurs effectifs respectifs. Par la suite, nous pourrions sans doute analyser ces renseignements dans le contexte des forces navales alliées, pour déterminer la puissance totale de chacun des adversaires et connaître le rôle du Canada dans toute cette conjoncture. Nous n'avons pas vraiment déterminé si, en termes absolus, les Soviétiques sont plus forts que les Américains. D'ailleurs, nous n'avons pas analysé la situation en considérant la puissance combinée des Soviétiques et de leurs alliés, par opposition à celle des Américains et de leurs alliés. Peut-être pourrions-nous en parler en examinant la participation des forces navales canadiennes aux opérations d'un tel groupe.

À mon avis donc, un certain nombre de questions ont été posées. Je me demande s'il y a d'autres moyens d'y répondre. Avez-vous l'intention de poursuivre l'assemblée aujourd'hui, monsieur le président?

Le président: Non, Sénateur Neiman, car, si la marine manque de navires, le Sénat manque de salles de réunion. Nous devons quitter cette pièce d'ici deux ou trois minutes, car un autre comité en a besoin.

Je suis tout à fait d'accord avec vous, Sénateur Neiman, et je suppose que la plupart des sénateurs le sont aussi, quand vous dites que ce que nous avons entendu aujourd'hui non seulement mérite mais exige que les membres du comité y